

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI
premessa

La presente mappatura, realizzata dall'ex ufficio ICE di Varsavia, riguarda solo i progetti che potrebbero essere di effettivo interesse per i costruttori edili italiani non ancora operanti su questo mercato. Sono quindi stati esclusi tutti i progetti realizzati, in fase di realizzazione e/o appaltati, nonché i progetti il cui finanziamento è più che incerto oppure quelli pianificati ma abbandonati a causa della crisi globale.

A tale proposito va notato che il mercato polacco dei grandi lavori attualmente sta raggiungendo la fine di un ciclo congiunturale segnato e sostenuto dai fondi stanziati per la Polonia nell'ambito della prospettiva finanziaria UE 2007-2013. Pertanto il numero dei progetti che si potevano schedare e' assai limitato.

Poiché tutti i progetti pubblici rilevanti sono finanziati dall'UE, direttamente (fondi) o indirettamente (BEI, BERS) ed eventualmente dalla Banca Mondiale, le prospettive congiunturali a medio-lungo termine sono strettamente legate alla prospettiva finanziaria UE 2014-2020, ancora in fase di definizione. Ciò premesso si potranno dettagliare i progetti concreti finanziati mediante la prossima finanziaria UE non prima dell'autunno 2012.

In ogni caso nella mappatura sono stati inclusi anche i più rilevanti progetti privati, relativi ai settori nei quali lo stato polacco non interviene o interviene in misura assai simbolica (immobiliare: residenziale, alberghiero, ecc.).

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI
indice progetti schedati

<i>n.</i>	<i>settore</i>	<i>nome/titolo progetto</i>
1.	TRASPORTI, aeroporti	Centralny Port Lotniczy (nuovo aeroporto di Varsavia)
2.	TRASPORTI, aeroporti	Aeroporto di Cracovia – estensione dell'attuale terminal passeggeri
3.	TRASPORTI, aeroporti	Ristrutturazione dell'Aeroporto di Zegrze Pomorskie presso Koszalin
4.	TRASPORTI, ferrovie	Ammodernamento della linea ferroviaria n. 8, tratto Varsavia Okęcie –Radom
5.	TRASPORTI, ferrovie	Ferrovia ad alta velocità
6.	TRASPORTI, ferrovie	Ferrovia metropolitana di Pomorskie – rivitalizzazione della "Ferrovia di Kokoszków"- II fase
7.	TRASPORTI, strade e ponti	Completamento della costruzione della strada di attraversamento "Ovest" tratto Zabrze-Gliwice
8.	TRASPORTI, strade e ponti	Costruzione del ponte sul fiume Vistola a Kamień e delle strade d'accesso
9.	TRASPORTI, strade e ponti	Estensione della strada regionale n. 747 Ilża - Konopnica sul tratto Konopnica - Kamień
10.	TRASPORTI, strade e ponti	Costruzione della tangenziale di Stawisk sul percorso della superstrada S61
11.	TRASPORTI, strade e ponti	Costruzione della tangenziale di Szczuczyn sul percorso della superstrada S61
12.	TRASPORTI, marittimo	Riassetto della zona dell'imbarcadero Bulgaro nel Porto Marittimo di Gdynia
13.	TRASPORTI, marittimo	Ricostruzione dell'imbarcadero Svedese nel Porto Marittimo di Gdynia
14.	TRASPORTI, marittimo	Ammodernamento del canale navigabile Świnoujście/Szczecin (Canale Piastowski e Mielniński), fase II
15.	ENERGIA, elettrodotti	Polskie Sieci Elektroenergetyczne
16.	ENERGIA, oleodotti	Costruzione dell'oleodotto Brody-Plock, con eventuale estensione fino a Danzica o in direzione Ovest
17.	ENERGIA, carbone	Elektrownia Pelplin (60 km al sud di Danzica)
18.	ENERGIA, eolico	Morskie Farmy Wiatrowe
19.	ENERGIA, gas	Elektrownia Blachownia
20.	AMBIENTE	Riassetto della gestione dei rifiuti sul territorio dei comuni della subregione Konińskie
21.	AMBIENTE	Costruzione di un impianto per lo smaltimento termico dei rifiuti urbani ad Olsztyn
22.	AMBIENTE	Ammodernamento del bacino di contenimento della Nysa (protezione antiinondazione), fase I
23.	AMBIENTE	Ammodernamento del Nodo Idrico di Breslavia
24.	IMMOBILIARE	Szpital Południowy (Ospedale Sud), Costruzione di un nuovo ospedale a Varsavia
25.	IMMOBILIARE	Nuovi quartieri residenziali a Varsavia Nord
26.	IMMOBILIARE	Chopin Airport City
27.	IMMOBILIARE	Costruzione del Centro d'Incontro delle Culture di Lublino
28.	IMMOBILIARE	Costruzione del Museo di Arte Moderna di Varsavia
29.	IMMOBILIARE	PANATTONI Poland, centri logistici / magazzini
30.	IMMOBILIARE	un grattacielo per uffici (ancora senza nome)
31.	TURISMO	Piste ciclabili nella Polonia dell'Est
32.	TURISMO, alberghi	Hotel **** Trzęsacz (sul mare, 100 km a nord da Stettino)

**Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI**

<i>settore</i>	TRASPORTI, aeroporti
<i>nome/titolo progetto</i>	Centralny Port Lotniczy (nuovo aeroporto di Varsavia)
<i>valore d'investimento MLN € (di cui eventuale contributo UE)</i>	3 000 (non noto)
<i>presunto periodo di realizzazione</i>	2013-2020
<i>investitore / gestore d'investimento</i>	nuova società di scopo (la struttura degli azionisti non è ancora nota)
<i>descrizione progetto</i>	Nuovo aeroporto, ubicato a sud-ovest di Varsavia, sulla direttrice per Łódź, che dovrebbe servire 16,6 mln passeggeri nel 2020 e 35 mln nel 2035
<i>stato d'avanzamento</i>	Il governo non ha ancora deciso dove sarà ubicato con precisione il nuovo aeroporto. Vorrà sicuramente consultare sia i dirigenti degli aeroporti regionali sia le autorità delle regioni stesse.

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***TRASPORTI, aeroporti***nome/titolo progetto***Aeroporto di Cracovia – estensione dell’attuale terminal passeggeri***valore d’investimento MLN €*
*(di cui eventuale contributo UE)***95**
(23)*presunto periodo di
realizzazione***2011-2013***investitore / gestore
d’investimento*Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków -
Balice Sp. z o.o.
(Aeroporto Internazionale “Giovanni Paolo II” Cracovia –
Balice Srl)*descrizione progetto*Estensione del terminal passeggeri, in particolare delle sale
arrivi e partenze.
La nuova sezione del terminal dovrebbe essere pronta nel
2014, la vecchia invece, dopo la ristrutturazione, nel 2015.
Il terminal passeggeri esistente costituirà ca. il 40% del
terminal finale. Dopo l'estensione il terminal passeggeri sarà
in grado di assistere ca. 8 mln di passeggeri all'anno. La
sua superficie utile aumenterà da 15.000m2 a 55.000 m2.*stato d’avanzamento*Progettazione: APA Czech –Duliński -Wróbel Agencja
Projektowa „Architektura”.
In attesa del permesso di costruire.
In corso di preparazione la documentazione progettuale per
la gara che dovrebbe essere bandita nella 1° metà d el
2012.

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***TRASPORTI, aeroporti***nome/titolo progetto***Ristrutturazione dell'Aeroporto di Zegrze
Pomorskie presso Koszalin***valore d'investimento MLN €*
*(di cui eventuale contributo UE)***38**
(9)*presunto periodo di
realizzazione***2011-2014***investitore / gestore
d'investimento*Stowarzyszenie Gmin i Powiatów Pomorza Środkowego
(Associazione dei Comuni e delle Province di Pomerania
Centrale)*descrizione progetto*Estensione ed ammodernamento dell'infrastruttura
aeroportuale del vecchio aeroporto militare, ed in
particolare:

- costruzione del terminal passeggeri;
- costruzione del terminal cargo;
- illuminazione della pista d'atterraggio;
- sistema di atterraggio strumentale.

Il futuro aeroporto civile internazionale dovrebbe accogliere
un traffico di 25-30 mila passeggeri nel corso del primo
anno di attività e sviluppare un traffico di 400 mila
passeggeri all'anno in una prospettiva di 30 anni.*stato d'avanzamento*Documentazione pre-investimento (studio di fattibilità,
rapporto sull'impatto ambientale, piano di estensione ed
ammodernamento): Ove Arup & Partners International Ltd.
Tutta la documentazione, comprese le decisioni di
compatibilità ambientale, è già disponibile. Comunque,
poiché il costo stimato è più alto del previsto, si intende
dividere il progetto in 2 fasi. Si attende il relativo nulla osta
da parte della Commissione Europea (atteso entro la fine
del 2011). Ottenuto tale permesso, sarà bandita la gara
d'appalto.

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI

<i>settore</i>	TRASPORTI, ferrovie
<i>nome/titolo progetto</i>	Ammodernamento della linea ferroviaria n. 8, tratto Varsavia Okęcie –Radom
<i>valore d'investimento MLN € (di cui eventuale contributo UE)</i>	385 (200)
<i>presunto periodo di realizzazione</i>	2011-2014
<i>investitore / gestore d'investimento</i>	PKP PLK S.A. (Ferrovie Polacche dello Stato Linee Ferroviarie Polacche SpA)
<i>descrizione progetto</i>	○ ammodernamento complessivo dell'infrastruttura ferroviaria per un tratto lungo ca.93 km; ○ costruzione di 2 centri locali di gestione traffico LCS (Varsavia Okęcie, Radom); ○ costruzione del secondo binario di lunghezza pari a 46 km sul tratto Warka-Radom; ○ ricostruzione del ponte sul fiume Pilica; ○ costruzione di 2 ponti sui fiumi Pacynka e Radomka.
<i>stato d'avanzamento</i>	Nel 2011 sono state già appaltate le gare per la preparazione della documentazione progettuale e della documentazione per le gare d'appalto rispettivamente a: ○ Jacobs Polska Sp. z o.o. (tratto Warszawa Okęcie-Czachówek Południowy); ○ Mott MacDonald Limited Sp. z o.o. (LCS Radom, tratto Czachówek Południowy – Radom). Le gare d'appalto per la realizzazione sono previste nel corso del 2012.

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***TRASPORTI, ferrovie***nome/titolo progetto***Ferrovia ad alta velocità***valore d'investimento MLN €*
*(di cui eventuale contributo UE)***20.000**
(non noto)*presunto periodo di
realizzazione***2014-2030***investitore / gestore
d'investimento*PKP PLK S.A.
(Ferrovie Polacche dello Stato Linee Ferroviarie Polacche SpA)*descrizione progetto*

Costruzione della cd. linea "Y" Varsavia-Łódź-Poznań/Breslavia (ca. 469 km) che garantisca i seguenti tempi di percorrenza:

- Varsavia-Łódź – 35 min.
- Varsavia-Poznań/Breslavia – 1h 40 min.

stato d'avanzamento

Studio di fattibilità predisposto da: IDOM e Biuro Projektów Komunikacyjnych (consorzio polacco-spagnolo). Il 3.10.2011 è stato scelto il percorso della linea. E' in corso l'analisi dettagliata del percorso della linea, la preparazione della documentazione del progetto e quella connessa ai futuri appalti. Dovrebbero essere completati entro la fine del 2012.

E' in corso l'appalto per l'elaborazione del piano industriale con particolare riguardo ai possibili modelli di finanziamento nonché per la relativa assistenza nel periodo di realizzazione del progetto.

Negli anni 2011-2013 è previsto l'ottenimento delle decisioni di compatibilità ambientale e di localizzazione nonché l'avvio dell'acquisizione dei terreni.

L'effettiva costruzione delle linee è prevista per gli anni 2014-2020.

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***TRASPORTI, ferrovie***nome/titolo progetto***Ferrovia metropolitana di Pomorskie –
rivitalizzazione della “Ferrovia di Kokoszków”- II
fase***valore d’investimento MLN €
(di cui eventuale contributo UE)***220
(145)***presunto periodo di
realizzazione***2011-2015***investitore / gestore
d’investimento***Pomorska Kolej Metropolitalna S.A.
(Ferrovia metropolitana di Pomorskie Spa)***descrizione progetto***La ferrovia connette Wrzeszcz (quartiere di Danzica) con
l’aeroporto di Rębiechowo e con la linea ferroviaria Gdynia-
Kościerzyna***stato d’avanzamento***La documentazione del progetto è stata realizzata da
Trasprojekt Gdanski.
La progettazione delle stazioni ferroviarie è stata realizzata
da Biuro Projektów Budownictwa Komunalnego S.A.
E' in corso la preparazione del progetto esecutivo
propedeutico alla richiesta del permesso di costruire.
La gara per l'esecuzione dei lavori dovrebbe essere bandita
entro la fine del 2011.
La linea dovrebbe essere completata nella primavera del
2015**

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***TRASPORTI, strade e ponti***nome/titolo progetto***Completamento della costruzione della strada di attraversamento "Ovest" tratto Zabrze-Gliwice***valore d'investimento MLN €*
*(di cui eventuale contributo UE)***340**
(65)*presunto periodo di
realizzazione***2012-2015***investitore / gestore
d'investimento*

„Drogowa Trasa Średnicowa” S.A., Katowice
(Strada di Attraversamento Spa di Katowice)
Beneficiario: Województwo Śląskie
(Voivodato di Ślesia)

descrizione progetto

Rimangono ancora da costruire tratti per 11 km:
Z3 di 2,44km, Z4 di 0,54 km, G1 di 2,8 km e G2 di 5,32km
Nell'ambito dell'investimento rientrano: lavori stradali, opere
d'ingegneria, muri di controriva, bonifica, illuminazione del
percorso, schermi acustici, ricostruzione delle infrastrutture
urbane, demolizione di edifici.
La strada di attraversamento Katowice-Gliwice è una strada
ad alta velocità che connette le principali città della Slesia,
quali Katowice, Chorzów, Świętochłowice, Ruda Śląska,
Zabrze e Gliwice.

stato d'avanzamento

In attesa delle decisioni di compatibilità ambientale e dei
permessi di costruire.
Le gare d'appalto sono previste per:
○ dicembre 2011/gennaio 2012 – Z3, Z4, G1;
○ maggio 2012 – G2.

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***TRASPORTI, strade e ponti***nome/titolo progetto***Costruzione del ponte sul fiume Vistola a Kamień e delle strade d'accesso***valore d'investimento MLN €*
*(di cui eventuale contributo UE)***33**
(26)*presunto periodo di
realizzazione***2011-2013***investitore / gestore
d'investimento*Zarząd Dróg Wojewódzkich
(Direzione delle Strade del Voivodato di Lubelskie)
Beneficiario: Województwo Lubelskie
(Voivodato di Lubelskie)*descrizione progetto*

- costruzione di un ponte di lunghezza pari a 1.004 m e larghezza pari a 20,22 m;
- costruzione delle strade d'accesso mediante l'allargamento del tratto della strada regionale n.747 per 870m (ca. 650 m nel voivodato di Lubelskie e 220 m nel voivodato di Mazowieckie).

stato d'avanzamento

Ci sono già le decisioni di compatibilità ambientale. In corso l'aggiornamento della documentazione progettuale e di esecuzione.

La gara per la costruzione dovrebbe essere bandita entro la fine del 2011.

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***TRASPORTI, strade e ponti***nome/titolo progetto***Estensione della strada regionale n. 747 Iłża -
Konopnica sul tratto Konopnica - Kamień***valore d'investimento MLN €*
*(di cui eventuale contributo UE)***115**
(42)*presunto periodo di
realizzazione***2011-2014***investitore / gestore
d'investimento*Zarząd Dróg Wojewódzkich (Direzione delle Strade del
Voivodato di Lubelskie)
Beneficiario: Województwo Lubelskie (Voivodato di
Lubelskie)*descrizione progetto*

- allargamento della strada regionale n.747 su diversi tratti per una lunghezza totale pari a 24 km ;
- costruzione di nuovi tratti di lunghezza totale pari a 23 km, tra cui la costruzione di 3 tangenziali delle città di: Bełżyce, Chodel e Opole Lubelskie.

Il progetto è stato diviso in 4 fasi:

I. Costruzione della strada regionale n.747 sul tratto dalla località di Kamień fino alla tangenziale di Opole Lubelskie insieme alla costruzione di tale tangenziale.

II. Allargamento della strada regionale n.747 e precisamente:

- tratto Baba-Chodel, di lunghezza pari a 6,2 km;
- tratto Chodel-Bełżyce di lunghezza pari a 8,5 km;
- Bełżyce–Strada d'accesso al nodo "Konotopa" di lunghezza pari a 9,5 km;

III. Costruzione della tangenziale della località di Chodel;

IV. Costruzione della tangenziale della località di Bełżyce

stato d'avanzamento

Ci sono già le decisioni di compatibilità ambientale. In corso l'appalto per lo studio di fattibilità. Le gare per 2 tratti saranno bandite nel dicembre 2011, le altre nei primi mesi del 2012.

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***TRASPORTI, strade e ponti***nome/titolo progetto***Costruzione della tangenziale di Stawisk sul
percorso della superstrada S61***valore d'investimento MLN €*
*(di cui eventuale contributo UE)***27**
(8)*presunto periodo di
realizzazione***2011-2013***investitore / gestore
d'investimento*Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad, GDDKiA.
Oddział w Białymstoku
(Direzione Generale delle Strade nazionali e delle
Autostrade, filiale di Białystok)*descrizione progetto*Costruzione di ca. 6,5 km della tangenziale di Stawiski.
Nella prima fase sarà costruita solo una carreggiata, ma le
opere d'ingegneria saranno realizzate conformemente al
progetto finale (2 carreggiate di 3 corsie ognuna).*stato d'avanzamento*In attesa del permesso di costruire che dovrebbe essere
rilasciato nel novembre 2011. Dopo di che dovrebbe essere
bandita la gara d'appalto.
I lavori di costruzione dovrebbero iniziare nel II trimestre del
2012 e finire nel IV trimestre 2013.

**Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI***settore***TRASPORTI, strade e ponti***nome/titolo progetto***Costruzione della tangenziale di Szczuczyn sul
percorso della superstrada S61***valore d'investimento MLN €
(di cui eventuale contributo UE)***40
(8)***presunto periodo di
realizzazione***2011-2013***investitore / gestore
d'investimento*

Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad, GDDKiA.
Oddział w Białymstoku
(Direzione Generale delle Strade nazionali e delle
Autostrade, filiale di Białystok)

descrizione progetto

Costruzione di ca. 8 km della tangenziale di Szczuczyn.
Nella prima fase sarà costruita solo una carreggiata, ma le
opere d'ingegneria saranno realizzate conformemente al
progetto finale (2 carreggiate di 3 corsie ognuna).

stato d'avanzamento

In attesa del permesso di costruire che dovrebbe essere
rilasciato nel novembre 2011. Dopo di che dovrebbe essere
bandita la gara d'appalto.
I lavori di costruzione dovrebbero iniziare nel II trimestre del
2012 e finire nel IV trimestre 2013.

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***TRASPORTI, marittimo***nome/titolo progetto***Riassetto della zona dell'imbarcadero Bulgaro nel Porto Marittimo di Gdynia***valore d'investimento MLN €*
*(di cui eventuale contributo UE)***30**
(20)*presunto periodo di
realizzazione***2010-2013***investitore / gestore
d'investimento*Zarząd Morskiego
Portu Gdynia S.A.
(Direzione del Porto Marittimo di Gdynia Spa)*descrizione progetto*

- costruzione dell'imbarcadero Bulgaro (ca. 192m);
- costruzione dell'imbarcadero "di chiusura" (127,5 m);
- costruzione delle strade e dei piazzali di manovra insieme alle infrastrutture sopra e sotterranee;
- livellazione del terreno;
- riassetto della foce di Chylonka insieme alla costruzione dell'imbarcadero di "parcheggio" e dei nuovi spazi di manovra.

stato d'avanzamento

E' in corso la preparazione della documentazione per la gara d'appalto. La gara dovrebbe essere bandita entro la fine del 2011.
L'avvio dell'investimento è previsto per l'aprile 2012.

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***TRASPORTI, marittimo***nome/titolo progetto***Ricostruzione dell'imbarcadero Svedese nel Porto
Marittimo di Gdynia***valore d'investimento MLN €*
*(di cui eventuale contributo UE)***16**
(11)*presunto periodo di
realizzazione***2012-2014***investitore / gestore
d'investimento*Zarząd Morskiego
Portu Gdynia S.A.
(Direzione del Porto Marittimo di Gdynia Spa)*descrizione progetto*Ricostruzione dell'imbarcadero Svedese (ca. 430 m) nonché
della rete stradale-ferroviaria insieme alle infrastrutture
sovra e sotterranee.*stato d'avanzamento*I lavori di progettazione dovrebbero finire all'inizio del 2012
e successivamente sarà bandita la gara d'appalto.
I lavori di ricostruzione dovrebbero iniziare nella seconda
metà del 2012.

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***TRASPORTI, marittimo***nome/titolo progetto***Ammodernamento del canale navigabile
Świnoujście/Szczecin (Canale Piastowski e
Mieliński), fase II***valore d'investimento MLN €*
*(di cui eventuale contributo UE)***78**
(68)*presunto periodo di
realizzazione***2012-2014***investitore / gestore
d'investimento*Urząd Morski w Szczecinie
(Ufficio Marittimo di Stettino)*descrizione progetto*

- ricostruzione e costruzione di mantellate del Canale Piastowski dal km 13,015 fino al km 9,000 parte "E" e dal 12,950 fino al km 9,000 parte "W";
- ricostruzione e costruzione di mantellate del Canale Mieliński dal km 9,000 al km 5,043 parti "E" e "W".

stato d'avanzamento

Studio di fattibilità realizzato dal consorzio Sener Ingenieria y Sistemas, Bimor e Lider-Sener.
Entro la fine del 2011 dovrebbero essere bandite le gare d'appalto per il supervisore dei lavori e per l'esecuzione dei lavori di costruzione.

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI

<i>settore</i>	ENERGIA, elettrodotti
<i>nome/titolo progetto</i>	Polskie Sieci Elektroenergetyczne
<i>valore d'investimento MLN €</i> <i>(di cui eventuale contributo UE)</i>	2.000 (non noto)
<i>presunto periodo di realizzazione</i>	2011-2017
<i>investitore / gestore d'investimento</i>	PSE Operator (Operatore nazionale elettrodotti)
<i>descrizione progetto</i>	Ampliamento (€ 1,5 mld) ed ammodernamento/ripristino (€ 0,5 mld) della rete esistente di elettrodotti.
<i>stato d'avanzamento</i>	In attesa del Nulla Osta da parte dell'URE (Urząd Regulacji Energetyki, authority competente). Notabene: gli elettrodotti polacchi sono assolutamente obsoleti, però le perdite d'energia sono generate soprattutto dal comparto Distribuzione (15TWh). Nel comparto Trasmissione ammontano a 3 TWh.

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***ENERGIA, oleodotti***nome/titolo progetto***Costruzione dell'oleodotto Brody-Płock, con eventuale estensione fino a Danzica o in direzione Ovest***valore d'investimento MLN €*
*(di cui eventuale contributo UE)***450**
(123)*presunto periodo di realizzazione***2012-2014***investitore / gestore d'investimento*MPR Sarmatia Sp. z o.o.
(Azienda Internazionale di Oleodotti Sarmatia Srl)*descrizione progetto*

Costruzione di un oleodotto sul tratto Brody-Adamowo per ca. 371 km (di cui 120 km localizzati sul territorio ucraino e 251 km su quello polacco).
Tale oleodotto connetterebbe l'oleodotto Odessa-Brody al sistema di oleodotti „Przyjaźń” in Polonia. In tal modo il petrolio del Mar Caspio potrebbe scorrere attraverso il sistema degli esistenti oleodotti a Płock, Danzica ed eventualmente fino alla Germania.
L'oleodotto Odessa-Brody-Płock potrebbe trasportare ca. 30 mln tonnellate all'anno dopo il 2012.
L'apertura dell'oleodotto è prevista per il 2016.

stato d'avanzamento

Studio di fattibilità: 10.12.2010. Rapporto sul percorso dell'oleodotto: 31.01.2011. In corso di preparazione lo studio sull'impatto ambientale. Il rapporto nonché tutte le decisioni di compatibilità ambientale dovrebbero essere pronti entro il 29.06.2012. Progettazione: entro la I metà del 2013.
Permessi e acquisizione dei terreni per l'investimento: entro la I metà del 2014.
Gare d'appalto: Il metà del 2015. Lavori di costruzione: avvio entro la fine del 2015.

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***ENERGIA, carbone***nome/titolo progetto***Elektrownia Pelplin (60 km al sud di Danzica)***valore d'investimento MLN €*
*(di cui eventuale contributo UE)***3.000***presunto periodo di
realizzazione***2015-2016***investitore / gestore
d'investimento***Elektrownia Północ (Kulczyk Holding)***descrizione progetto***Costruzione di una centrale elettrica a carbone con la
capacità produttiva di 2000MW nel comune di Pelplin
(Voivodato di Pomorskie)***stato d'avanzamento***Entro la fine 2013 il comune deve cambiare il piano
regolatore urbano per render possibile la realizzazione del
progetto.**

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***ENERGIA, eolico***nome/titolo progetto***Morskie Farmy Wiatrowe***valore d'investimento MLN €*
*(di cui eventuale contributo UE)***2.500**
(non noto)*presunto periodo di
realizzazione***2011-2020***investitore / gestore
d'investimento*

PGE Energia Odnawialna

descrizione progetto

Impianto eolico off-shore per la produzione d'energia elettrica di capacità produttiva pari a 1000MW; si tratterà del primo impianto eolico off-shore in Polonia

stato d'avanzamento

L'investitore ha creato le società di scopo: EW Baltica1, EW Baltica2, EW Baltica3 che successivamente si rivolgeranno alle autorità amministrative per ottenere le dovute autorizzazioni per la costruzione delle isole artificiali e dei relativi impianti off-shore, con riguardo particolare alle procedure di Valutazione dell'Impatto Ambientale del progetto.

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI

<i>settore</i>	ENERGIA, gas
<i>nome/titolo progetto</i>	Elektrownia Blachownia
<i>valore d'investimento MLN €</i> <i>(di cui eventuale contributo UE)</i>	1.000
<i>presunto periodo di realizzazione</i>	2012-2016
<i>investitore / gestore d'investimento</i>	Tauron, KGHM
<i>descrizione progetto</i>	Centrale elettrica a gas, 800MW
<i>stato d'avanzamento</i>	E' in fase di registrazione una società di scopo (mista Tauron/KGHM), nel frattempo Tauron ha ottenuto dalle autorità regionali (voivodato di Slesia) un'autorizzazione per l'emissione privilegiata di CO2. L'Ufficio stampa di Tauron non prevede di poter pubblicare novità in merito prima della metà del novembre 2011.

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***AMBIENTE***nome/titolo progetto***Riassetto della gestione dei rifiuti sul territorio dei comuni della subregione Konińskie***valore d'investimento MLN €*
*(di cui eventuale contributo UE)***77**
(37)*presunto periodo di
realizzazione***2010-2015***investitore / gestore
d'investimento*Miejski zakład gospodarki odpadami komunalnymi Sp. z o.o.
(Azienda municipale per la Gestione dei Rifiuti Srl)
Beneficiario: Unione Intercomunale di Konińskie*descrizione progetto*

- Costruzione di un impianto per lo smaltimento termico dei rifiuti;
- Ricoltivazione di 14 discariche di rifiuti.

Il progetto riguarda 30 comuni nonché la città di Konin (complessivamente ca. 350 mila persone).

stato d'avanzamento

Il 26.09.11 è stato scelto il supervisore dei lavori: la società Grontmij Polska di Poznan
Entro ottobre 2011 dovrebbe essere bandita la gara d'appalto per la progettazione e la costruzione dell'impianto e per la ricoltivazione delle discariche.

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***AMBIENTE***nome/titolo progetto***Costruzione di un impianto per lo smaltimento termico dei rifiuti urbani ad Olsztyn***valore d'investimento MLN €*
*(di cui eventuale contributo UE)***70**
(40)*presunto periodo di
realizzazione***2009-2013***investitore / gestore
d'investimento*Zakład Gospodarki Odpadami Komunalnymi Sp. z o.o. w
Olsztynie (Azienda per la Gestione dei Rifiuti di Olsztyn Srl)*descrizione progetto*

- progettazione e costruzione di un impianto per lo smaltimento termico dei rifiuti di Olsztyn;
- costruzione della strada d'accesso;
- progettazione e costruzione di 3 stazioni di trasbordo insieme ai punti di raccolta dei rifiuti;
- costruzione di una discarica di rifiuti per lo Stabilimento per la gestione dei rifiuti di Wysieka;
- progettazione e costruzione dello Stabilimento per la gestione dei rifiuti di Wysieka;
- ricoltivazione di 8 discariche di rifiuti destinate a chiusira;

Il progetto riguarda 37 comuni della parte centrale del voivodato di Mazursko-Warmińskie, localizzati sul territorio di 8 province.

stato d'avanzamento

Progetto in fase di valutazione da parte di esperti JASPERS e della Commissione Europea.

Entro il 2011 saranno bandite le gare per l'individuazione del supervisore dei lavori, per la ricoltivazione di discariche di rifiuti e per la progettazione e costruzione delle stazioni di trasbordo.

Nel 2012 si avranno le gare per il secondo supervisore dei lavori e per la progettazione e costruzione di un impianto per lo smaltimento termico dei rifiuti di Olsztyn.

**Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI***settore***AMBIENTE***nome/titolo progetto***Ammodernamento del bacino di contenimento
della Nysa (protezione antiinondazione), fase I***valore d'investimento MLN €
(di cui eventuale contributo UE)***116
(70)***presunto periodo di
realizzazione***2011-2015***investitore / gestore
d'investimento*Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej, RZGW Wrocław
(Consiglio Regionale per la Gestione delle Acque di
Breslavia)*descrizione progetto*Progetto diviso in 2 azioni:
○ ristrutturazione del sistema di regolazione e miglioramento
dello scorrimento delle acque dell'alveo del fiume sul tratto
di 10 km sotto il bacino di Nysa (I);
○ ammodernamento delle opere di difesa/regolazione(II).*stato d'avanzamento*Progettazione realizzata dal consorzio formato da Sweco
AB e Hydroprojekt Kraków Sp. z o.o. In attesa della
documentazione progettuale e di quella necessaria per le
gare d'appalto.
La gara dovrebbe essere bandita entro fine dicembre 2011

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***AMBIENTE***nome/titolo progetto***Ammodernamento del Nodo Idrico di Breslavia***valore d'investimento MLN €*
*(di cui eventuale contributo UE)***350**
(90)*presunto periodo di
realizzazione***2010-2015***investitore / gestore
d'investimento*Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej, RZGW Wrocław
(Consiglio Regionale per la Gestione delle Acque di
Breslavia)*descrizione progetto*

- Ammodernamento e miglioramento del flusso del Canale Antialluvione insieme ai terreni tra gli argini di piena sul tratto dall'uscita inferiore della diga di Bartoszowice fino allo sbocco nell'Alto Oder;
- Miglioramento dello scorrimento dell'Alto Oder dall'uscita della diga di Psie Pole fino ai ponti ferroviari di "Poznań";
- Adattamento del Canale Urbano alla gestione delle piene;
- Ricostruzione dell'alveo dell'Oder sul tratto dai ponti ferroviari di "Poznań" fino allo sbocco di Widawa;
- Adattamento dello sbarramento Rędzin alla gestione delle piene;
- Ammodernamento dei lungofiume dell'Oder Centrale;
- Ricostruzione della diga Breslavia I.

stato d'avanzamento

In attesa della documentazione progettuale e di quella indispensabile per le gare d'appalto.
La gara dovrebbe essere bandita entro fine dicembre 2011.

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***IMMOBILIARE***nome/titolo progetto***Szpital Południowy (Ospedale Sud), Costruzione di un nuovo ospedale a Varsavia***valore d'investimento MLN €
(di cui eventuale contributo UE)***50-60***presunto periodo di
realizzazione***2013-2015***investitore / gestore
d'investimento*SZRM Stołeczny Zarząd Rozbudowy Miasta
(Ente per lo Sviluppo di Varsavia)*descrizione progetto*

Il più grande ospedale di Varsavia Sud, 6200 mq, 266 posti letto, distribuiti tra 4 reparti (chirurgia, interna, pediatria, ginecologia/neonatologia).
Inoltre: pronto soccorso, stazione elicotteri, ambulatori e laboratori specializzati (di cui 12 postazioni per dialisi), ecc.
Un parcheggio sotterraneo per 400-450 veicoli.
Localizzazione: via Pileckiego, vicino via I.Gandhi

stato d'avanzamento

La progettazione e' stata aggiudicata il 31.1.2011 alla società Promedicon che dovrebbe completare il suo lavoro entro la fine 2012.
L'appalto per la costruzione dovrebbe essere bandito nel primo trimestre 2013.
Il Comune di Varsavia e' determinato a costruire l'ospedale nella location indicata nonostante le proteste del Ministero della Salute che a sua volta promuove l'estensione degli adiacenti: Istituto di Ematologia e Centro di Oncologia, attualmente titolari del terreno interessato. La situazione legale privilegia il Comune, che ha titolo per – in extremis – espropriare gli enti summenzionati.

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***IMMOBILIARE***nome/titolo progetto***Nuovi quartieri residenziali a Varsavia Nord***valore d'investimento MLN €*
*(di cui eventuale contributo UE)***n.a.***presunto periodo di
realizzazione***2012-...***investitore / gestore
d'investimento***Pirelli Pekao RE***descrizione progetto***Nuovi quartieri residenziali per circa 20.000 abitanti nell'area
adiacente all'acciaieria Huta ArcelorMittal.***stato d'avanzamento*

L'investitore e' già in possesso dei progetti architettonici
generali ma deve chiarire una serie di aspetti legali ed
operativi e quindi trovare un accordo con:

- acciaieria adiacente (che vuole tutelare le proprie
prospettive di sviluppo/investimenti)
- comune (problemi di natura amministrativa).

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***IMMOBILIARE***nome/titolo progetto***Chopin Airport City***valore d'investimento MLN €
(di cui eventuale contributo UE)***10.000***presunto periodo di
realizzazione***2011-2020***investitore / gestore
d'investimento*Przedsiębiorstwo Państwowe „Porty Lotnicze” (PPL)
(Aeroporti Statali Polacchi)*descrizione progetto*

Costruzione di un centro direzionale con spazi commerciale e ricreativi su 10 ha. Sarà costruito un complesso di edifici di superfice utile pari a 150.000m2: uffici, negozi, centro congressuale, alberghi, infrastrutture sportivo-ricreative, zone verdi attrezzate, etc.

*stato d'avanzamento*Progettazione: JEMS Architekci Sp. z o. o.
Consulenza: Ove Arup & Partners International Limited che sta elaborando l'“Analisi delle possibilità di utilizzazione razionale dei beni immobili localizzati nei pressi dell'Aeroporto Chopin”.
Passo successivo: elaborazione di una proposta di piano regolatore urbano di zona sulla base del progetto di JEMS Architekci. Dopo l'accettazione di tale piano da parte delle autorità municipali di Varsavia saranno bandite le varie gare d'appalto.

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***IMMOBILIARE***nome/titolo progetto***Costruzione del Centro d'Incontro delle Culture di Lublino***valore d'investimento MLN €*
*(di cui eventuale contributo UE)***32**
(28)*presunto periodo di
realizzazione***2012-2013***investitore / gestore
d'investimento*MBJ Corporation Sp.z o.o (investitore sostitutivo)
Beneficiario: Województwo Lubelskie
(Voivodato di Lubelskie)*descrizione progetto*

Ricostruzione di una parte dell'edificio del cd. "Teatro in Costruzione" da destinare al Centro d'Incontro delle Culture. Nell'ambito del Centro sono previsti tra l'altro: galleria d'arte contemporanea, mediateca, sala polifunzionale, un caffè. L'edificio del cd. "Teatro in Costruzione" è stato costruito negli anni '70, ma non è mai stato ultimato. L'edificio è la sede della compagnia teatrale e della filarmonica di Lubelskie.

stato d'avanzamento

Progettazione: Stelmach i Partnerzy Biuro Architektoniczne Sp. z o.o
In corso di definizione: documentazione progettuale.
Dopo l'accettazione della documentazione sarà bandita la gara d'appalto per i lavori di costruzione (probabilmente nel corso del I trimestre 2012).

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***IMMOBILIARE***nome/titolo progetto***Costruzione del Museo di Arte Moderna di Varsavia***valore d'investimento MLN €*
*(di cui eventuale contributo UE)***67**
(43)*presunto periodo di
realizzazione***2012-2015***investitore / gestore
d'investimento*

Stołeczny Zarząd Rozbudowy Miasta (investitore sostitutivo)
(Ente per lo Sviluppo di Varsavia)
Beneficiario: Urząd Miasta Stołecznego
Warszawy
(Città Capitale di Varsavia)

descrizione progetto

Costruzione della nuova sede del Museo di arte Moderna a Varsavia in piazza Defilad.
La superficie dell'edificio sarà pari a 35.000m2. Nell'edificio oltre alle sale espositive ed a 2 palcoscenici del Teatro Rozmaitości, ci saranno: 2 auditorium, 2 librerie, una grande biblioteca con sala di lettura, un centro didattico, 2 ristoranti e un caffè.

stato d'avanzamento

Progettazione: Christian Kerez e Estudio Lamela Polska Sp. z o.o. (il suo partner polacco).
In corso la preparazione del progetto di costruzione e di esecuzione dei lavori.
Tutta la documentazione insieme ai termini di riferimento dovrebbero essere pronti nell'agosto 2013. Dopo di che sarà bandita la gara.

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***IMMOBILIARE***nome/titolo progetto***PANATTONI Poland, centri logistici / magazzini***valore d'investimento MLN €*
*(di cui eventuale contributo UE)***150-200***presunto periodo di*
*realizzazione***2012-2013***investitore / gestore*
d'investimento

Panattoni Poland
controllata di una delle società leader mondiali del settore
(Panattoni, Sede centrale in California, USA)

descrizione progetto

Costruzione di ulteriori 300.000 mq di grandi centri logistici.

stato d'avanzamento

L'azienda continua la sua espansione in Polonia, il piano aziendale d'investimento vuole ripetere i risultati raggiunti nel 2011.
Panattoni Poland dispone di oltre 100 ha di terreni destinati a ulteriori investimenti, ovvero alla costruzione di nuovi o all'allargamento dei centri esistenti. Il prossimo progetto riguarda Varsavia (quartiere Bialoleka): un centro logistico di 18.000 mq con un parcheggio per 71 veicoli.

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***IMMOBILIARE***nome/titolo progetto***un grattacielo per uffici (ancora senza nome)***valore d'investimento MLN €*
*(di cui eventuale contributo UE)***n.a.***presunto periodo di
realizzazione***2013-?***investitore / gestore
d'investimento*Arcivescovado di Varsavia e BBI Development tramite una
società controllata*descrizione progetto*Un grattacielo di 180 m andrebbe costruito in pieno centro a
Varsavia (dietro l'Hotel Marriott) su un lotto di proprietà
dell'arcivescovado di Varsavia.*stato d'avanzamento*Nel prossimo futuro dovrebbe essere creata dai partner
summenzionati una società mista.
In ogni caso e' necessario il consenso del Comune di
Varsavia, che in passato era poco propenso a consentire la
costruzione di ulteriori grattacieli nella zona interessata.
Inoltre e' necessario un Nulla Osta della Santa Sede per
quanto concerne l'apporto in una società a scopo di lucro di
un immobile/terreno posseduto dalla Chiesa Cattolica.

**Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI***settore***TURISMO***nome/titolo progetto***Piste ciclabili nella Polonia dell'Est***valore d'investimento MLN €
(di cui eventuale contributo UE)***42
(36)***presunto periodo di
realizzazione***2012-2015***investitore / gestore
d'investimento*

Uffici del Maresciallo di 5 regioni della Polonia dell'Est, cioè di: Warmińsko-Mazurskie, Podlaskie, Lubelskie, Świętokrzyskie, Podkarpackie

descrizione progetto

- Definizione e tracciatura delle piste ciclabili nonché costruzione, estensione ed ammodernamento delle piste ciclabili esistenti;
- Costruzione e montaggio delle infrastrutture aggiuntive, quali: rastrelliere per le biciclette, tettoie, etc. nonché di altri impianti indispensabili per garantire la sicurezza sulle piste. Il percorso sarà di ca. 2.000 km, di cui:
 - ca. 450 km nel voivodato di Podkarpackie;
 - ca. 190 km nel voivodato di Świętokrzyskie;
 - ca. 320 km nel voivodato di Lubelskie;
 - ca. 500 km nel voivodato di Podlaskie;
 - ca. 350 km nel voivodato di Warmińsko-Mazurskie.

stato d'avanzamento

Lo studio di fattibilità è stato realizzato dal consorzio: Tebodin SAP-Projekt e Optima Baca Robert. Nel 2012 ogni voivodato preparerà la documentazione progettuale e saranno acquisiti i necessari permessi. Le gare d'appalto dovrebbero essere bandite alla fine del 2012. Periodo previsto di avvio dell'investimento: 2012-2013.

Costruzioni / Infrastrutture in Polonia
MAPPATURA PROGETTI PRINCIPALI*settore***TURISMO, alberghi***nome/titolo progetto***Hotel **** Trzęsacz (sul mare, 100 km a nord da Stettino)***valore d'investimento MLN €
(di cui eventuale contributo UE)***60***presunto periodo di
realizzazione***2012-2016***investitore / gestore
d'investimento*Milex (Stettino),
titolare Kazimierz Karapuda*descrizione progetto*

400 camere, qualche decina di bungalow, centro congressi, centro aquatico, nella fase successiva (a condizione del successo economico della prima fase) nella stessa zona sarà ristrutturato un edificio storico che ospiterà un albergo*****

stato d'avanzamento

Il progetto architettonico e' stato sviluppato da uno studio di architettura locale (di Stettino) e consegnato all'investitore, che lo sta valutando. Non appena lo approverà si passerà alla selezione del costruttore.